

1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts

Immer mehr Anwender entscheiden sich für die intelligente Mischbestückung, maßgeschneidert auf Ihre Bedürfnisse. Das EPIC® Modul System wird ständig erweitert. So ist eine hohe Flexibilität garantiert.

More and more users are deciding in favour of intelligent mixed equipment, tailored to their specific requirements. The EPIC® Modular System is being constantly expanded. Ensuring high flexibility.

De plus en plus d'utilisateurs optent en faveur d'un équipement mixte intelligent, taillé sur mesure en fonction de leurs besoins. Le système modulaire EPIC® évolue en constante évolution. Vous garantit une flexibilité élevée.



1

1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts

Technische Daten

- Polzahl: 2 – 280
- Bemessungsspannung: . . . VDE: 30 – 1000 V
UL: 100 – 600 V
CSA: 100 – 600 V
- Bemessungsstrom: VDE: 1 – 82 A
UL: 4 – 40 A
CSA: 4 – 35 A
- Verschmutzungsgrad: 3
- Bemessungsstoßspannung: 1,25 – 8 kV, abhängig vom Modul
- Leitungsanschluss: Crimpanschluss: 0,14 – 10 mm²
Käfigzugfeder: 0,5 – 2,5 mm²
- Temperaturbereich: -40 °C bis +100 °C,
kurzzeitig bis +125 °C
- Kontakte: Kupferlegierung,
hartversilbert/hartvergoldet
- Durchgangswiderstand: . . . < 1 mOhm – < 5 mOhm
- Brandverhalten: UL 94 V-O
- Steckzyklen: 100 (je nach Anwendungsfall,
höhere Steckzyklen möglich)

Technical Data

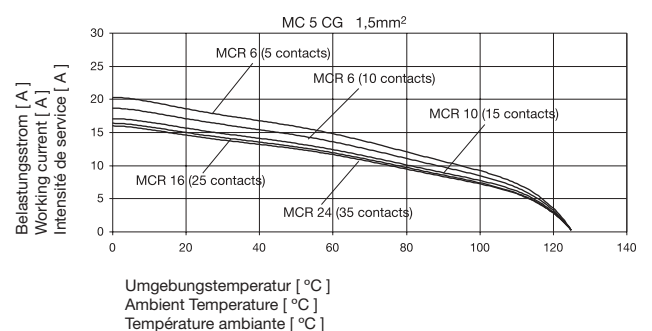
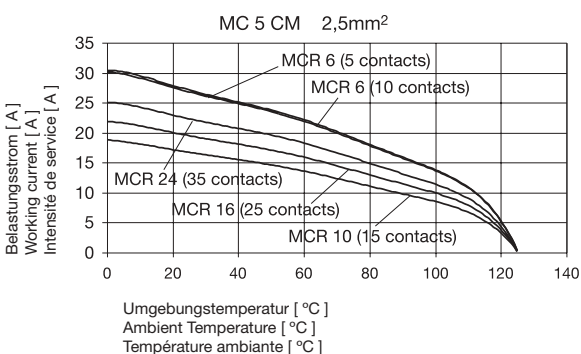
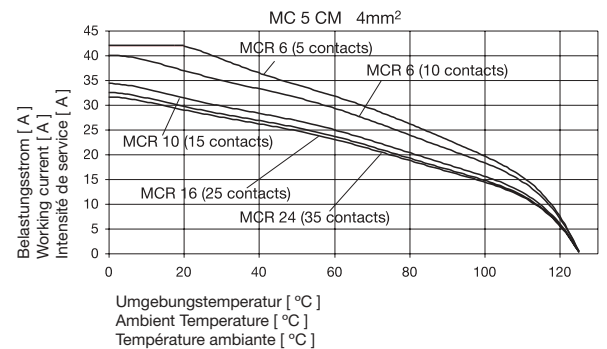
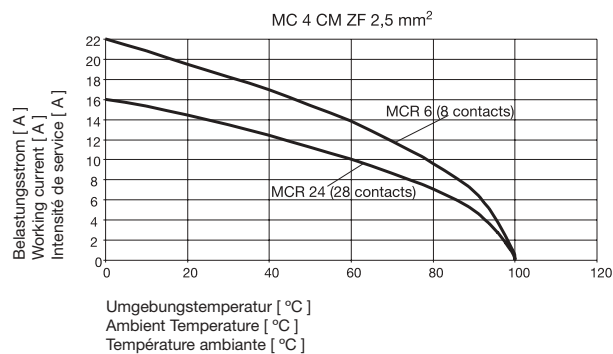
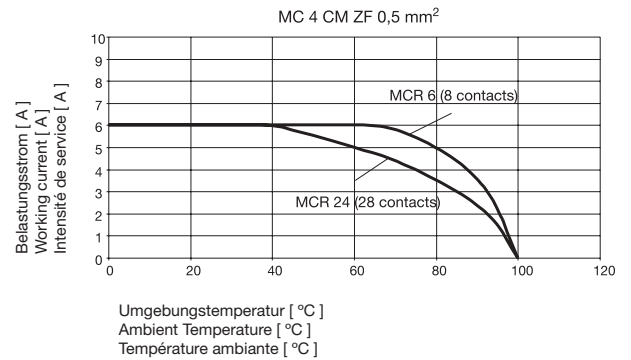
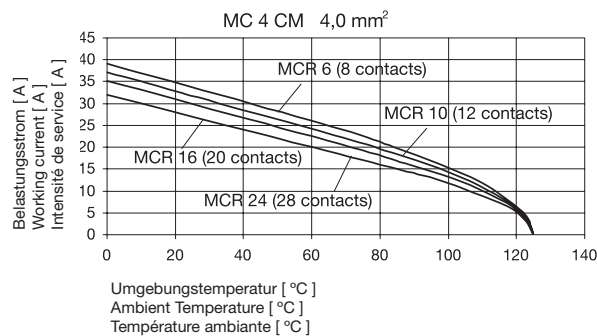
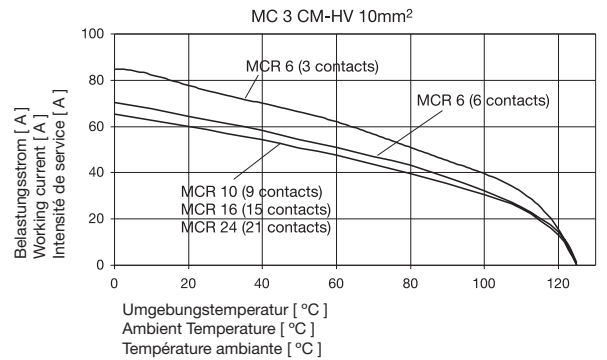
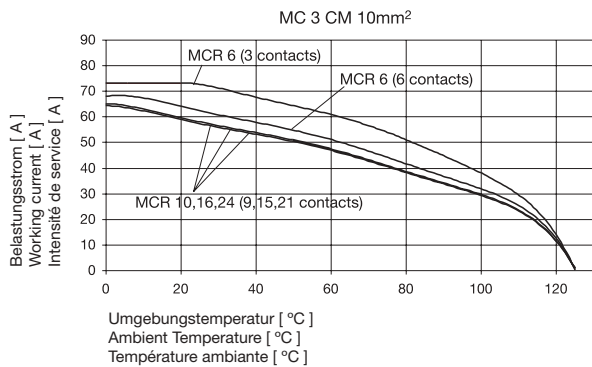
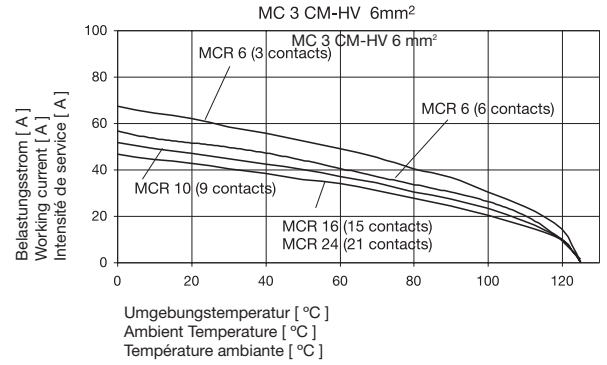
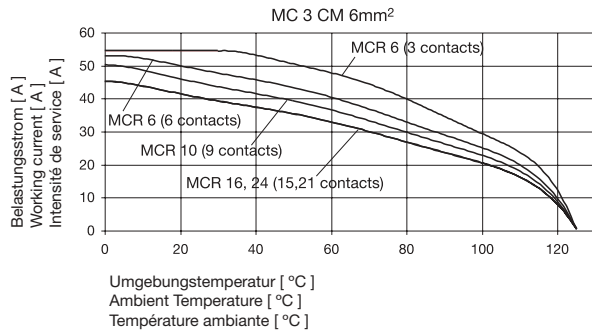
- Number of contacts: 2 – 280
- Rated voltage: VDE: 30 – 1000 V
UL: 100 – 600 V
CSA: 100 – 600 V
- Rated current: VDE: 1 – 82 A
UL: 4 – 40 A
CSA: 4 – 35 A
- Pollution degree: 3
- Dimensioning transient: 1.25 – 8 kV, depending on module
- Termination technique: Crimp termination: 0.06 – 10 mm²
Cage clamp: 0.5 – 2.5 mm²
- Temperature range: -40 °C – +100 °C,
for a short term up to +125 °C
- Contacts: Copper alloy,
silver plated/gold plated
- Contact resistance: < 1 mOhm – < 5 mOhm
- Mating cycles: 100 (higher mating cycles
depends on the application)

Caractéristiques techniques

- Nombre de contacts: 2 – 280
- Tension nominale: VDE: 30 – 1000 V
UL: 100 – 600 V
CSA: 100 – 600 V
- Courant nominale: VDE: 1 – 82 A
UL: 4 – 40 A
CSA: 4 – 35 A
- Degré de pollution: 3
- Dimensionnement de choc: 1,25 – 8 kV, dépendant de module
- Raccordement: Raccord à sertir: 0,06 – 10 mm²
Lame de pression: 0,5 – 2,5 mm²
- Plage de température: -40 °C – +100 °C,
à court terme jusqu'à +125 °C
- Contacts: Alliage cuivre, argenté/doré
- Résistance de passage: . . . < 1 mOhm – < 5 mOhm
- Cycles d'insertion: 100 (selon le cas cycles
d'insertion plus important)

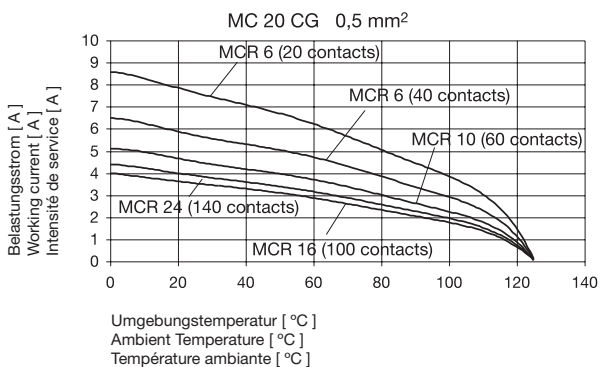
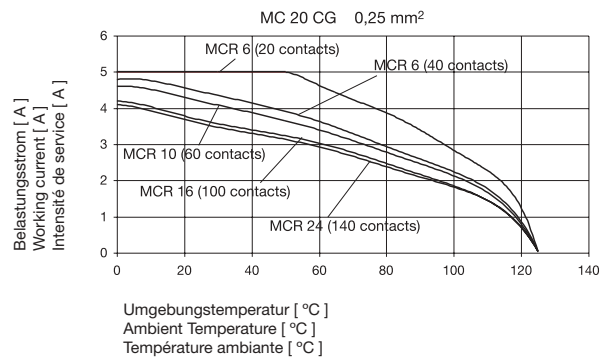
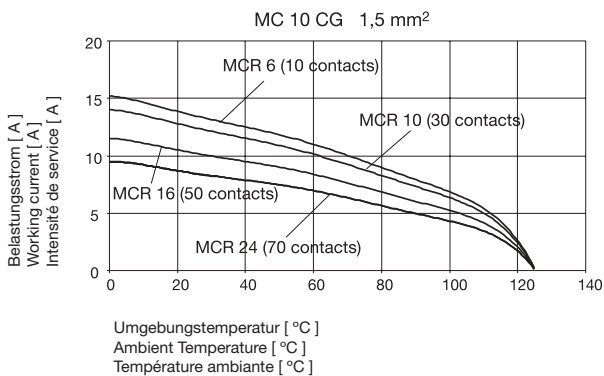
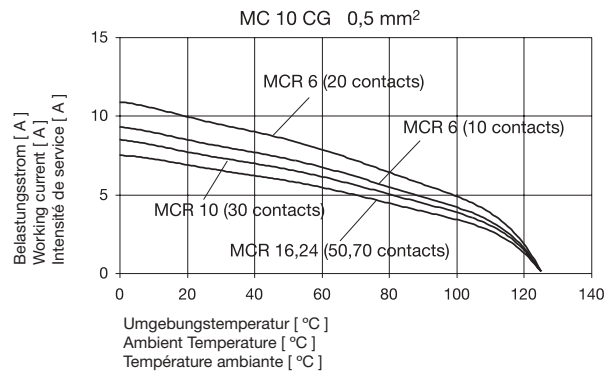
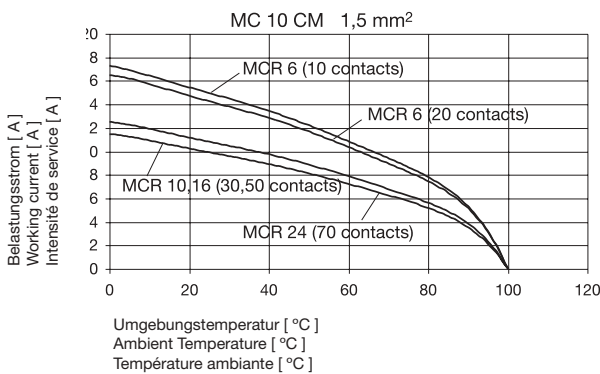
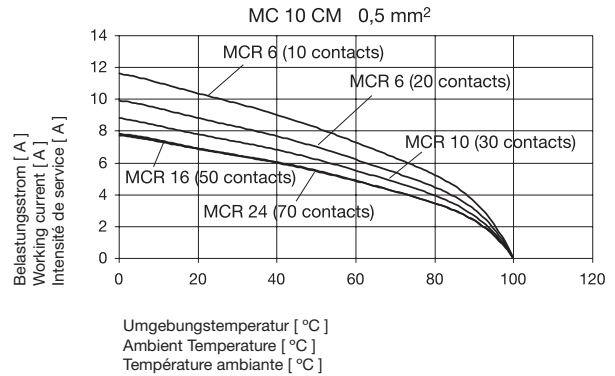
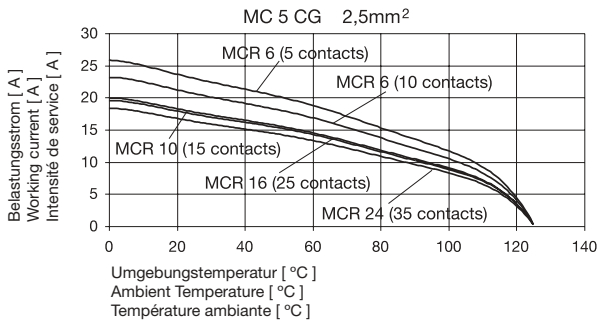
1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts



1.10 EPIC® M C

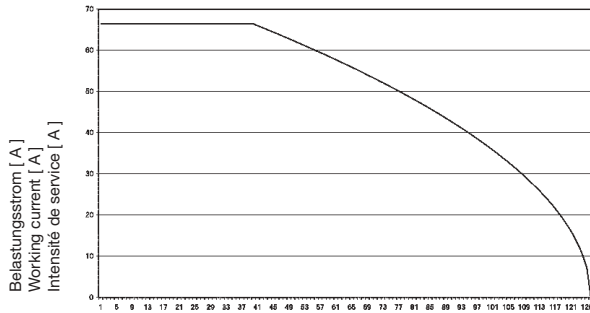
Einsätze / Inserts / Inserts



1.10 EPIC® M C

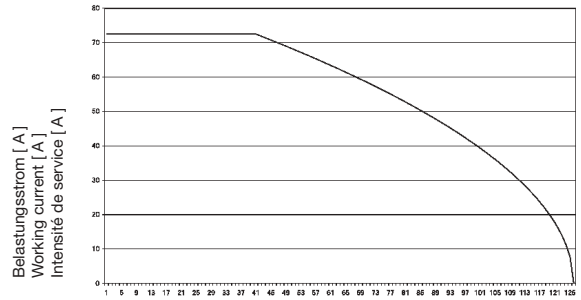
Einsätze / Inserts / Inserts

MC HC 10 mm²



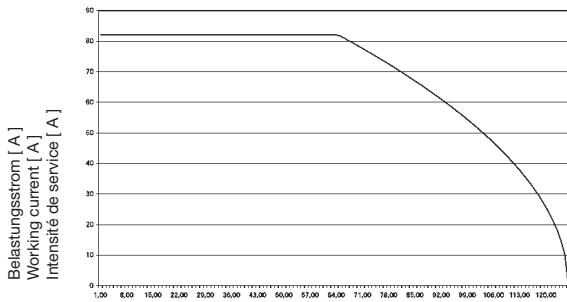
Umgebungstemperatur [°C]
 Ambient Temperature [°C]
 Température ambiante [°C]

MC HC 16 mm²



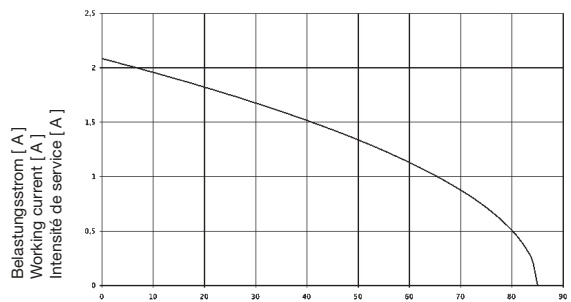
Umgebungstemperatur [°C]
 Ambient Temperature [°C]
 Température ambiante [°C]

MC HC 25 mm²



Umgebungstemperatur [°C]
 Ambient Temperature [°C]
 Température ambiante [°C]

PROFIBUS DP 0,5 mm²



Umgebungstemperatur [°C]
 Ambient Temperature [°C]
 Température ambiante [°C]



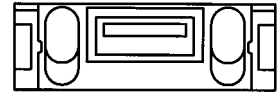
1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts

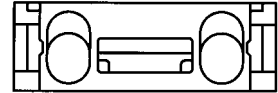
1



M



F



Modul: PROFIBUS DP / module: PROFIBUS DP / module: PROFIBUS DP

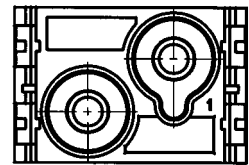
Artikel part article	Version version version	Art. Nr. part No. N° art.	Kontakte contacts contacts	Bemessungs- spannung rated voltage tension nominale	Bemessungsstrom rated current courant nominale
MCS 2 SS	Stift / male / mâle	10390400	2+Schirmung / screen / écran	30 V	1 A
MCB 2 BS	Buchse / female / femelle	10390500	2+Schirmung / screen / écran	30 V	1 A

Rahmen / Frames / Cadre: MCR 6/10/16/24

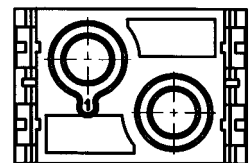
Gehäuse / Housing / Boîtiers: H-B 6, 10, 16, 24 – hohe Bauform / high version / version haute
H-B 32, 48



M



F



Modul: Hochstrom / module: high current / module: haute current

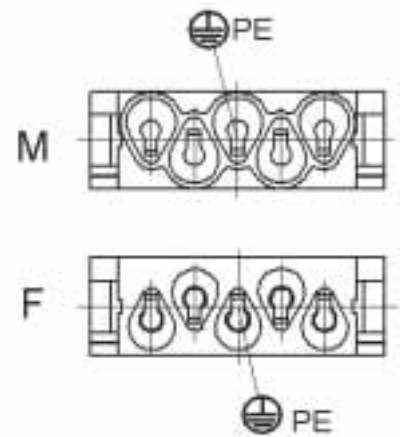
Artikel part article	Version version version	Art. Nr. part No. N° art.	Kontakte contacts contacts	Bemessungsspannung rated voltage tension nominale	Bemessungsstrom rated current courant nominale
MCS 2	Stift / male / mâle	10344100	2	1000 V	82 A
MCS 2	Stift / male / mâle	10344600	1+PE	1000 V	82 A
MCB 2	Buchse / female / femelle	10345100	2	1000 V	82 A
MCB 2	Buchse / female / femelle	10345600	1+PE	1000 V	82 A

Rahmen / Frames / Cadre: MCR 16/24

Gehäuse / Housing / Boîtiers: H-B 16, 24 – hohe Bauform / high version / version haute
H-B 32, 48

1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts

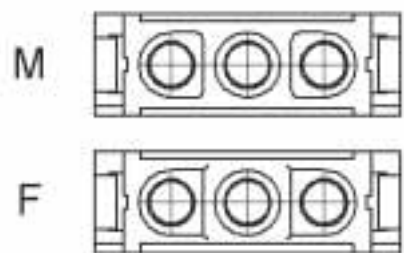


Modul: Hochspannung / module: high voltage / module: haute tension

Artikel part article	Version version version	Art. Nr. part No. N° art.	Kontakte contacts contacts	Bemessungsspannung rated voltage tension nominale	Bemessungsstrom rated current courant nominale
MCS 5 CG	Stift / male / mâle	10383200	4+PE	1000 V	16 A
MCB 5 CG	Buchse / female / femelle	10383300	4+PE	1000 V	16 A

Rahmen / Frames / Cadre: MCR 6/10/16/24

Kontakte / Contacts / Contacts: 2.1: MC 2,5 gestanz / stamped / estampé



Modul: Koax / module: coax / module: koax

Artikel part article	Version version version	Art. Nr. part No. N° art.	Kontakte contacts contacts	Bemessungs- spannung rated voltage tension nominale	Kabelgrößen cable sizes taille de câbles	Wellenwiderstand impedance impédance
MCS 3 Koax	Stift / male / mâle	10399200	3	250 V	RG 58	50 Ohm
MCB 3 Koax	Buchse / female / femelle	10399300	3	250 V	RG 58	50 Ohm

Rahmen / Frames / Cadre: MCR 6/10/16/24

Kontakte / Contacts / Contacts: 2.1: MC Koax

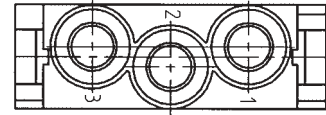
1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts

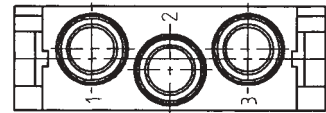
1



M



F



Modul: Hochspannung / module: high voltage / module: haute tension

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Version <i>version</i> <i>version</i>	Art. Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>	Kontakte <i>contacts</i> <i>contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage</i> <i>tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current</i> <i>courant nominale</i>
MCS 3 CM-HV	Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	10399800	3	1000 V	50 A
MCB 3 CM-HV	Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	10399900	3	1000 V	50 A

Rahmen / *Frames* / *Cadre*: MCR 6/10/16/24

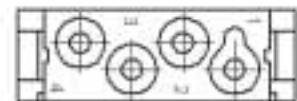
Kontakte / *Contacts* / *Contacts*: 2.1: MC 3,6 gedreht / *machined* / *décolleté*



M



F



Modul: HE / module: HE / module: HE

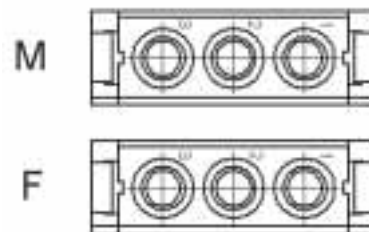
Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Version <i>version</i> <i>version</i>	Art. Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>	Kontakte <i>contacts</i> <i>contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage</i> <i>tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current</i> <i>courant nominale</i>
MCS 4 CM	Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	10399000	4	630 V	25 A
MCB 4 CM	Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	10399100	4	630 V	25 A

Rahmen / *Frames* / *Cadre*: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts* / *Contacts*: 2.1: H-BE 2,5 gedreht / *machined* / *décolleté*

1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts

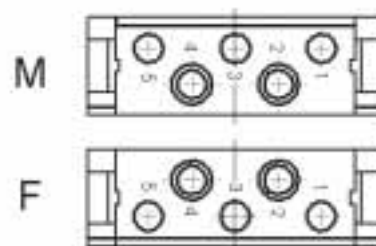


Modul: 3-polig / Module: 3-contacts / Module: 3-contacts

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Kontakte <i>contacts contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current courant nominale</i>
MCS 3 CM	Stift / <i>male / mâle</i>	10382000	3	630 V	40 A
MCB 3 CM	Buchse / <i>female / femelle</i>	10382100	3	630 V	40 A

Rahmen / *Frames / Cadre*: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts / Contacts*: 2.1: MC 3,6 gedreht / *machined / décolleté*



Modul: 5-polig / Module: 5-contacts / Module: 5-contacts

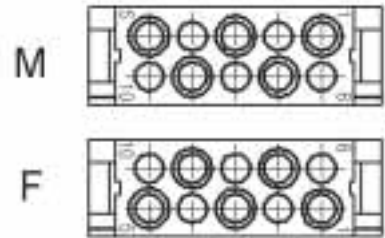
Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Kontakte <i>contacts contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current courant nominale</i>
MCS 5 CM	Stift / <i>male / mâle</i>	10382200	5	400 V	20 A
MCB 5 CM	Buchse / <i>female / femelle</i>	10382300	5	400 V	20 A

Rahmen / *Frames / Cadre*: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts / Contacts*: 2.1: MC 2,5 gedreht / *machined / décolleté*

1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts

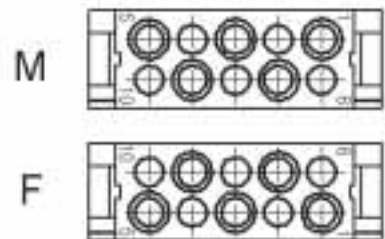


Modul: 10-polig / Module: 10-contacts / Module: 10-contacts

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Kontakte <i>contacts contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current courant nominale</i>
MCS 10 CM	Stift / <i>male / mâle</i>	10382400	10	250 V	10 A
MCB 10 CM	Buchse / <i>female / femelle</i>	10382500	10	250 V	10 A

Rahmen / *Frames / Cadre*: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts / Contacts*: 2.1: H-D 1,6 gedreht / *machined / décolleté*



Modul: 10-polig / Module: 10-contacts / Module: 10-contacts

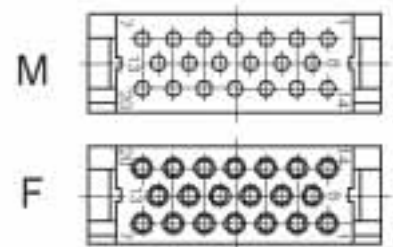
Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Kontakte <i>contacts contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current courant nominale</i>
MCS 10 CG	Stift / <i>male / mâle</i>	10383400	10	250 V	10 A
MCB 10 CG	Buchse / <i>female / femelle</i>	10383500	10	250 V	10 A

Rahmen / *Frames / Cadre*: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts / Contacts*: 2.1: H-D 1,6 gestanzt / *stamped / estampé*

1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts



Modul: 20-polig / Module: 20-contacts / Module: 20-contacts

Artikel <i>part</i> article	Version <i>version</i> version	Art. Nr. <i>part No.</i> N° art.	Kontakte <i>contacts</i> contacts	Bemessungsspannung <i>rated voltage</i> tension nominale	Bemessungsstrom <i>rated current</i> courant nominale
MCS 20 CG	Stift / <i>male</i> / mâle	10383600	20	100 V	4 A
MCB 20 CG	Buchse / <i>female</i> / femelle	10383700	20	100 V	4 A

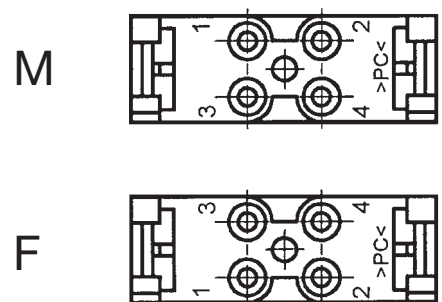
Rahmen / *Frames* / Cadre: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts* / Contacts: 2.1: M-D 1,0 gestanzt / *stamped* / estampé

Modul: Blind / module: dummy / module: borgne

Artikel <i>part</i> article	Version <i>version</i> version	Art. Nr. <i>part No.</i> N° art.	Kontakte <i>contacts</i> contacts	Bemessungsspannung <i>rated voltage</i> tension nominale	Bemessungsstrom <i>rated current</i> courant nominale
MCS 0 Blind	Stift / <i>male</i> / mâle	10399400	0	----	----
MCB 0 Blind	Buchse / <i>female</i> / femelle	10399500	0	----	----

Rahmen / *Frames* / Cadre: MCR 6/10/16/24



Modul: Käfigzugfeder / Module: Cage clamp / Module: Lame de pression

Artikel <i>part</i> article	Version <i>version</i> version	Art. Nr. <i>part No.</i> N° art.	Kontakte <i>contacts</i> contacts	Anschlussquerschnitt <i>wire gauge</i> section	Bemessungsspannung <i>rated voltage</i> tension nominale	Bemessungsstrom <i>rated current</i> courant nominale
MCS 4 F	Stift / <i>male</i> / mâle	10399600	4	eindrähtig / <i>single wire</i> / fil unique: 4,0mm ² feindrähtig / <i>fine wire</i> / fil multiple: 2,5mm ²	400 V	14 A
MCB 4 F	Buchse / <i>female</i> / femelle	10399700	4	eindrähtig / <i>single wire</i> / fil unique: 4,0mm ² feindrähtig / <i>fine wire</i> / fil multiple: 2,5mm ²	400 V	14 A

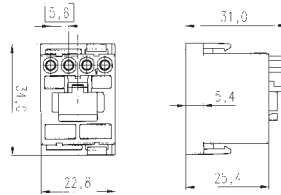
Rahmen / *Frames* / Cadre: MCR 6/10/16/24

1.10 EPIC® M C

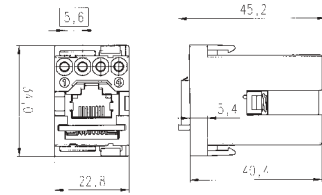
Einsätze / Inserts / Inserts



Stift / male / mâle



Buchse / female / femelle



Modul: RJ45 / Module: RJ45 / Module : RJ45

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Version <i>version</i> <i>version</i>	Art. Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>	Kontakte <i>contacts</i> <i>contacts</i>	Bemessungsspannung <i>rated voltage</i> <i>tension nominale</i>	Bemessungsstrom <i>rated current</i> <i>courant nominale</i>
MCS 8 RJ45	Stift / male / mâle	10344300	4 + 8	max. 600 V (AC) / max. 125 V (AC)	max. 10 A (AC) / max. 1,5 A (AC)
MCB 8 RJ45	Buchse / female / femelle	10345300	4 + 8		

Rahmen / *Frames* / *Cadre*: MCR 6/10/16/24

Kontakte / *Contacts* / *Contacts*: 2.1: H-D gedreht / *machined* / *décolleté*

Hinweis / *Attention* / **Attention:**

Lieferung erfolgt ohne Kontakte & RJ45 Steckverbinder

Delivery without contacts & RJ45 connector

Fourniture sans contacts & RJ45 connecteur

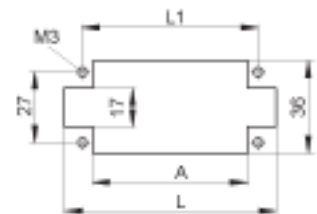
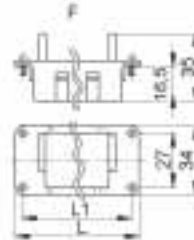
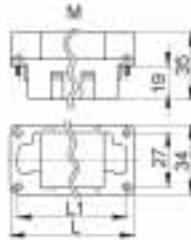


Modüllösewerkzeug / *Module removal tool* / *Outils de démontage*

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Art. Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>
Modüllösewerkzeug / <i>Module removal tool</i> / <i>Outil de démontage</i>	11171200

1.10 EPIC® M C

Einsätze / Inserts / Inserts



Montageausschnitt
Panel cut-out
Découpe de montage

Rahmen für Module / Frames for modules / Cadre pour modules

MCR 6

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Anzahl der Module <i>number of modules nombre de modules</i>	L	L1	A
MCR 6 S	Stift / <i>male / mâle</i>	10381000	2	51	44	39
MCR 6 B	Buchse / <i>female / femelle</i>	10381100	2	51	44	39

Gehäuse / *Housings / Boîtiers*: 3.2: H-B 6

Module / *Modules / modules*: alle / *all / tous*; Ausnahme: Modul Hochstrom (1000 V, 82 A),

Exception: high current module (1000 V, 82 A)

Exception: haute current module (1000 V, 82 A)

MCR 10

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Anzahl der Module <i>number of modules nombre de modules</i>	L	L1	A
MCR 10 S	Stift / <i>male / mâle</i>	10381200	3	64	57	52
MCR 10 B	Buchse / <i>female / femelle</i>	10381300	3	64	57	52

Gehäuse / *Housings / Boîtiers*: 3.2: H-B 10

Module / *Modules / modules*: alle / *all / tous*; Ausnahme: Modul Hochstrom (1000 V, 82 A),

Exception: high current module (1000 V, 82 A)

Exception: haute current module (1000 V, 82 A)

MCR 16

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Anzahl der Module <i>number of modules nombre de modules</i>	L	L1	A
MCR 16 S	Stift / <i>male / mâle</i>	10381400	5	84,5	77,5	71
MCR 16 B	Buchse / <i>female / femelle</i>	10381500	5	84,5	77,5	71

Gehäuse / *Housings / Boîtiers*: 3.2: H-B 16, H-B 32

Module / *Modules / modules*: alle / *all / tous*

MCR 24

Artikel <i>part article</i>	Version <i>version version</i>	Art. Nr. <i>part No. N° art.</i>	Anzahl der Module <i>number of modules nombre de modules</i>	L	L1	A
MCR 24 S	Stift / <i>male / mâle</i>	10381600	7	111	104	98
MCR 24 B	Buchse / <i>female / femelle</i>	10381700	7	111	104	98

Gehäuse / *Housings / Boîtiers*: 3.2: H-B 24, H-B 48

Module / *Modules / modules*: alle / *all / tous*